

**ВИХОДИТЬ ЩОДЕННО ПЕРЕДПОЛУДНЕМ**

В СПРАВИ ОГОЛОШЕНЬ  
ЗВЕРТАТИСЬ ДО АДМІНІ-  
СТРАЦІЇ.

ЦІНА ОДНОГО ПРИМІРНИКА  
20 СӨТ.

народній зібз мусить відбутися



тодішню як причину смерті заборону її родичів на короткі волосся; вона воліла шкертати як ходити в неможливій зачісці. Ще 50 літ тому родичі тупилися із сорому, коли їх дочка остигла собі на хвосточку волосся. Усі що злились „еволюція“!

## Дописи.

**Теребовля.** (Кооперативне свято). Дня 31. жовтня ц. р. відбулося у нас перше кооперативне свято нашого повіту. В год. 10-тій відправини о. кан. Мокшанський целебровану Службу Богу з гарною проповіддю на тему нашої кооперативності. Після великої маси народу — кооператорів і гостей — удалися на нашому каси „Поміч“, де в год. 12-тій розпочалося кооперативне віче. Це перше кооперативне віче українське віче, отворило довшою промовою голову П. С. К. у Теребовлі проф. Чайківський, підчеркнувши значення цього великого свята. Після того слухали річні звіти, між якими устно зложив річний звіт місцевих українських установ о. кан. Мокшанський, від Союзу Українок о. Кузьмова, від Подільського Союзу Кооперативів д-р Чумак, від читальні „Прогресу“ у Кривині п. Заставний і від кооперативів в Кобиловолках п. Бундаз. По привітках виступив ярку промову інж. Ст. Машкевич, дир. П. С. К., закликаючи наряд до ширшої співпраці й витревалості на кооперативній ниві. По ньому говорив о. Кузьма на тему загальної кооперативності, а знісся заборав ще голос п. Крушельницький зі Слобідки Старої, закликаючи гарно лічати кооператив до нашого села. Свято закрив ширшою подякою від всіх присутніх проф. Чайківський. У святі брала участь велика сила українського населення з повітної і з самого міста. Враження гого нашого першого кооперативного свята було чудове, що дає заповуку на ярку будучини нашого елементу в повіті. Після свята мав відбутися поїзд урядом міста і спілка фотографія, одячне наше староство й одно і друге заборонило, хоч кооперативні свята з походами відбулися в ріжних містах Галичини й Волині без ніяких перешкод. Так виглядає наше тутешнє життя в добі „моральної санаші“.

**Пам'ятаймо: Рідна Школа — це на-родня фортеця, це певний захист в добі нхотіття!**

## З судової салі.

Кара смерті за § 58.

Тернопіль, 10. листопада.

Дня 8. листопада 1926 відбулася перед лавою присяжних в Тернополі карна розправа проти Михайла Білого, 97-літнього господаря з Березівки Великої і 21-літнього парубка Омеяна Ячмінського з Острова пов. Тернопіль за злочин державної зради з § 58 зак. карн. до ч. стр. У 1937/26. На основі акту обвинувачення Михайло Білий і Омеян Ячмінський мали належати до комуністичної партії Західної України і шляхом книжок поширювати комуністичні ідеї серед своїх односельчан. До їх справи прилучено також і Михайла Анткова, господаря з Острова, котрий переселив довгий час у сільській явничі, але остаточно проти нього слідство припинило. Розправа не викликала зацікавлення, бо Білий або Ячмінський належали до комуністичної партії, а вина Білого полягала в тому, що при домашній ревізії знайдено у нього дві книжки, на думку поліції і прокуратури дуже небезпечні, бо трактували про комунізм. Ячмінський знову — хлосець тільки напіс грамотний, допустивши державної зради тим, що з радикального віча в Тернополі перед жинаками ц. р. приніс домім і передав Анткову пакет з комуністичною бібулою, яку одержав там від якогось невідомого Жиди з переказанням оком і жині, нечитачко його, передав Анткову, котрий рівнож не питав цієї бібули, а навіть пакету не розглядував. Присяжні дев'ятьма голосами погвердили вину Білого з § 58 і 65 зак. карн. і щодо Ячмінського заперечили § 58 з. к., а потвердили тільки питання в напрямі § 65 з. к. заворушення публічного спокою. З уваги на вердикт трибуналу під проводом радника Островського узнав Михайла Білого винним злочини державної зради з § 58 і 59 з. к. і заворушення публічного спокою з § 65 закону карного і по думці § 59 зак. карн. засудив його на кару смерті через повішення, а Омеяна Ячмінського на кару однорічної тяжкої явничі за злочин з § 65 з. к. Вердикт лави присяжних викликав серед присутніх, не виключаючи суддів фахових, які в цілому Тернополі, величезне враження, бо засуджено на смерть людину за те, що знайдено в його хаті дві неблагонадійні чи нещезаурні книжки! Лава присяжних складалася з польських селян і двох польських поміщиків, зга. посесорів. Обвинувачував лавопротокуратор Голембівський, боронив місцевий адвокат д-р Розенфельд, котрий, хоч добрий оборонець, до політичних оборон не надається зовсім, бо для них не має майже ніякого зрозуміння. Проти анроку зголосила оборона зажадання нежастості. Засуджений на кару смерті Михайло Білий проголошення вирок прийняв спокійно.

## Для вигоди Вл. Львівських Газдинь

905

### як новість

що всілякі товари, закупувані в тій фірмі, починаючи від 10 кг. відсилає П. Т. Клісман до хати без особної винагороди.

вела фірма Е. Діаманд, пл Краківська 15

1-1

## Нові книжки й видання

(прислани до редакції).

### КНИЖКИ:

**Д-р Костя Левицький: ІСТОРІЯ ПОЛІТИЧНОЇ ДУМКИ ГАЛИЦЬКИХ УКРАЇНЦІВ ВІД 1848—1914 Р.** том I. Львів 1926. Накладом автора, ст. 432, 86 ілюстрацій. Ціна 15 зол.

**Омеян Терлецький: ЕЛЕМЕНТАРНА ГЕОГРАФІЯ.** Львів 1926. Накл. „Рідної Школи“, ст. 82.

**КАЛЕНДАР-АЛЬМАНАХ „ДНІПРО“** на 1927 р. Львів 1927. Накл. „Українське Т-во Допомоги Емігрантам з Вел. України“, Зміст: Е. Маланюк: Уривок з „Варіа“ (вірш) Д. Андриєвський: Симон Петлюра. М. Левицький: Таких було багато (опов.). Ю. Ліпа: Офіра (драм. сцена), Н. Дудко: Улір (опов.). Ст. Сірополько: З життя української колонії в Москві. Д. Довшов: Сеґетим селяно.

**„ТОВАРИШІ“ КАЛЕНДАР—МАЛА ЕНЦИКЛОПЕДІЯ** на р. 1927 з провідником по Львові і краю, ст. 120+50. Зміст: Календарієм. Всесвітній історичний календар. Український істор. календар. Загальні відомості з агрономії. Наша земля. Держави всього світу. Союз Радян. Соціял. Республік. Скільки України на світі. Українська преса. Господарство світу. Польська Республіка. Українські школи. Чоловік. Дітярми.

**ГРІХИ МОЛОДОСТІ**, комедія на 3 дії, перепілка В. Мартиневича. Тернопіль 1926, ст. 46.

**О. Омеян Горчинський: УСТАВ БОГОСПЛУЖЕНЬ** на рік 1927. Львів 1926. Накл. Священної Кооператив „Власна допомога“, ст. 223.

### ЖУРНАЛИ:

**ЛІТЕРАТ.-НАУКОВИЙ ВІСНИК**, ки. XI. листопад. Зміст: Володимир Гнатюк (від редакції). О. Гринь: Cordis letitia. А. Карашевич: Вікність. Заняття. У слоту. Так говорив Заратустра. Нерви. Крайні. Кривавим листом котиць падолист. Д. Лукіничов: Неаміруша пісня. Л. Борзак-Букет проліска. А. Животко: Визвольний рух на Подонню. Д-р Я. Горчинський: Англійська література XIX і XX ст. С. Сірополько: VI-ий міжнародний бібліотечний з'їзд у Празі. Ф. Порше: Роль мрії в новітньому житті. Ю. Ліпа: Львів. В. Дорошенко: Пам'яті В. Гнатюка. В. Гнатюк: Автобіографія. Д. Д.: Консолідація мови-свідомості.

**КУЛЬТУРА**, журнал культурного, суспільного й політичного життя. II. число. Львів, листопад 1926. Рік видання IV. Видавець і відповідальний редактор: Степан Рудик. Зміст: П. Тичина: Вітер з України. Гр. Шумський: Вітер з України. Жовтень революції. К. Цеткін: Пролетарська мораль і полове питання. О. Стефановський: На мавніцях українського соціал-опортунізму. Стецький: Буря в Англії. З життя Заходу. Політика. Господарське життя. Робітничий рух. Професійний рух. Тихон: Ю. Крук-Мазепинський. Дурні діти. В. О.: Нарис економічної географії.

**„СВІТ“**, ілюстрований журнал, ч. 21. I. листопада. Зміст: І. Каміньський: Місяць книжки. Р. Купчинський: Осінній триптих. І. Яремський: На курорті. М. Рудницький: Про нашу книжку злочинів правд клянка. І. Вознич: Душа промислу. В. Атаманюк: Спогади. Перша жінка Індії. Іван А. Крушельницький: Вона і він. Д. Козій: На піддоріжжя. А. Я.: Невідомий замах на Миколу П. О. Маковей: З недрукованих поезій. Ярослав Верхлішкі: Баба. Переклад Іван Ставничий. Жорж Санд: Мала Фадета (роман). 16 ілюстрацій.

**„НАША БЕСІДА“**, ілюстр. двотижневик. Варшава, 5. листопада, ч. 21. Зміст: В. Некрашевич: Шукав матір. В. Островський: Політики, повість. Т. Довгаль: Попад воду (вірш). Л. Л.: Роківни великої втрати. Б. Вронський: Природні багатства Волині. І. Шумський: Осін. В. Павлович: Паулані розсвєтлення кс. Гушина. Семен Любарський: Місто Гордоло. А. Санчук: Валєня літерат. кумирів. Б. Монкевич: Українська пісня за кордоном. Література, мистецтво, науки.

**УКРАЇНСЬКИЙ ФІЛЯТЕЛІСТ**, Місячник. Рік II. Ч. 9—10. Зміст: Від Редакції. — Д-р А. Гатляк: Про господарську сторіку філіателі. — Д-р В. Онискевич: Спекуляція в філіателі. — В. Кипріан: Філіателістичні округи (ілюстр.). — М. Ципріянович: Ріжничі у „Масарикових марках“. — В. Саложников: До полеміки про нар. видання Київ III. (по нім.). — Е. Вировий: Україна в новому „Зенфі“ (по нім.). — Д-р Ів. Німчук: Ювілейні марки Франка (зі зниклою). — Дрібні вісти. — Українські збірники на марочних виставах в Європі в рр. 1921—1925. — Нові марки. — Бібліографія. — 3 філіателістичних журналів. — Оголошення. — Адреса: Wien XVIII., Dergahofstrasse 138.

## ОПОВІСТКИ.

**„Український Національний Хор“** під управою Дмитра Котка: Неділя 14. XI. — Копичинці. Понеділок 15. XI. — Чортків. Второк 16. XI. — Тлусте. 1-2

**Товаришки з семінаря У. П. Т.** у Львові, котрі адали матуру в 1916 році, прошу негатино при дати свої адреси в під-порозуміння щодо товариського З'їзду. Хто знаєби адресу Марійки Степанівни або П. Онискевича, хай долучить до своєї на адресу: Меліція з Геліць Гелікова, Львів, вул. Чарнецького 26, 894 2-3

## ДРІБНІ ОГЛОШЕННЯ.

**ХТО** може твердити, що існують ліпші цукорки, як „Фортуни Нозої“, той або не має смаку, або не їсть цукорків. 906 1-2

**МІШ** пятака, густий, чистий, лічочий, десерокий з власної найбільшої галицької паски висилє за послівплатою 5 кг. 16 зол. 10 кг. 30 зол. 20 кг. 59 зол. враз з блянською оплатою. Євген Білинський 36вряж. 527 9—10

**1 зол. 50 сот.** коштує одла ложка, або вики з хінського срібла у Мандля Коперника 14. Проти кіна Коперник. 681 6) 8—?

**КАНДИДАТ** нотаріальний з правом суб-ституції пошукує посади. Зголошення до адміністрації під „Нотар“. 858 3—3

**ІСПИТОВАНИЙ** дяк, самітний може вести хор, пошукує посади дяка. — Олександра Галушка, Полонна почта Шавне. 903 1-1

**ПРИЙМУ** на мешкання з харчем дві пані-ночки з миских клас, фортепан, близько трамваю 4. 11. — Гіпсова 46. Зухаєвичева. 902 1-2

**УНЕВАЖНЮЄТЬСЯ** пропавший з кооперативних актів господарсько-споживчої Спілки „Злука“ кооп. з обмеж. пор. в Тустановичах гаранційний вексель на суму зол. 500 (пятьсот), підписаний п. Петром Вітвицьким. 901 1-1

## ОГЛОШЕННЯ.

За оголошення Редакції не відповідає.

## ВКАЗІВКИ

для будучих гімназійних абітурієнтів і для родичів; матеріал до дискусії на тему нашої шкільної політики:

**Vademecum**  
Українського студента

Замовляти у всіх книгарнях надс-904 лляючи 1-20 зол. 1-1

**Перльмуттера Ультрамарина**  
(с м и к а)

є безумовно найліпшою і найвидатнішою фарбою до білля, вапна і малярських цілей. Відзначена на виставах золотими медалями в Брукселі і Медіолані. 92 13—48

**Ева Бірнбавм** приймає всілякі роботи з обсягу гафту і шиття білля — Львів, вул. Бернштайна ч. 5 в подвір'ю на ліво II. п. — Виконала найстаранніше та по дуже низьких цінах. 899

**ВАЖНЕ** для П. Т. СТОЛЯРІВ

Склад форнірів і диктів в величчм виборі. 900 Ціни конкуренційні. 1-3 вул. Слонечна 20 в подвір'ю.

Вже вийшла друком „Рідної Школи“ і продається у всіх книгарнях ОМЕЛЯНА ТЕРЛЕЦЬКОГО 871 3—3

**ЕЛЕМЕНТАРНА ГЕОГРАФІЯ**

для I. кл. середніх і 5. кл. всенародніх шкіл.

Ціна примірника 2-80 зол. :: ::

Головний Склад в Книгарні „Рідної Школи“, Львів, Руська 3.

Вже продаються: В. Липинського:

**„Листи до братів хліборобів“**  
(628 сторінок друку) по зол. 9.—.

**Книгарня Наукового Товариства ім. Шевченка.**  
Львів, Ринок ч. 10. 891

**РІК ОСНОВАННЯ 1899**  
**М. А. Аугустин**

Магазин футер  
Львів, Рутівського 7.  
приймає всілякі роботи, входять в обсяг кушнірства, як також поручає: футра мужеські і жіночі, мі-стові і подорожні, куртки, сентки, шапки, босі і т. п. в величчм виборі. 565 9-10

**Футра** всілякі виконуює солідно, дешево і точно.

**Робітня Футер**  
994 **Кароля Ширеда**  
Санаторська 10. 7—10



## НЕДУГИ ЛЕГЕНІВ

Чахотка легенів, є немовима і що року, не роблячи ріжничі в віці, серед розу і стану, косить мільйони людей. При побороваванні грудних недуг брощіть, апертого кашлю і т. п. приписують лікарі „BALSAM THIOCOLAN AGE“ який улекшує виділювання флегми, скріплює організм і самопочуття неадуного, збільшує вагу тіла і усуває кашель. „Balsam Thiocolan Age“ (змарк. Когут) Рес. Мин. Публич. Здор. Чч. 294 і 295. 728 6) продають Аптеки. 10—24

Найбільш упертій діля голови



усувають оригінальні порошки з „когута“ 728 а) ком“. 26—?

**УСТАВ БОГОСПЛУЖЕНЬ**  
на р. 1927.

о. О. Горчинського  
накладом свящ. коопер.  
„ВЛАСНА ДОПОМОГА“  
яке появилсь і висилється по ціні 4-300 зол.  
Наклад Устава невеликий. При спізнє-  
них замовленнях може його не стати! То-  
му проситься П. Т. Духовенство о негайні  
замовлення на адресу:  
Коопер. „Власна Допомога“,  
Львів, вул. Корняків 1/II.  
Чехове копто: Варшава 153.299.  
886 2—2

**На Михайла** папіросниці з праз. срібла в найновіших фасовах від 25 зол.

у Мандля, Коперника ч. 14  
895 проти кіна Коперник 2-4

**Найновіші плащі і сукні**  
**ЦЕЦІЛІЯ ГАН**

Львів, площа Смальки ч. 1а.  
проти кіна „Марусенька“ поручає також  
власну роботу. 610 9—10  
Повеліші в сплантах.



# Організаційний рух.

Гіле в Товщені, пов. Львів.

Дня 7 листопада ц. р. відбулося в Товщені, львівського повіту, політичне віче українського Національно-Демократичного Об'єднання в просторій салі читальні „Прогресу“ під віче прибули також громадяне сусідніх сіл: Милатич, Селиськ і Черешина. Віче отворило ідейний провідник села, господар Іван Думанський. До президії об'єднання господарів: Стаха Химінського і Кирила Лешака з Товшева та Гаврила Ільковича з Селиська.

Реферат про політичне положення українського народу та про завдання Об'єднання читав голова Товщанського Народного Комітету Об'єднання, Іван Ліщинський. Про способи ведення боротьби за належні нам права говорив д-р Ст. Бабюк з Винника.

В дискусії заборали голос: пп. Ільків і Думанський. Поручили вони справи: постійне, щораз більше уможливлення місцевої української школи і намірена відкрити II школа з місцевою польською школою, об'єднання української школи польським учителем, нахнення українським громадянам польських громадських управ; відмова громадським комісарам Товшева дозволу на аматорські вистави в читальні „Прогресу“ й ин.

Замітний рух серед українського жіноцтва, яке мало чи не перевагу на вічу.

## НОВИНКИ.

— **Нобелівський лауреат.** Нарешті! Шведська Академія Наук признала нагороду Нобеля за літературні заслуги, над якою надумувалася увесь минулий рік. Дістав її, як не найбільше популярний європейський письменник щодо імені: англійський драматург Бернард Шоу. Премія у поважній сумі 115 тис. шведських корон призначає за минулий рік, в якому не дали нікому нігороду, вагаючись між англійським повістником Томасом Гарді, скандинавською письменницею Сігрід Ундсет, німецьким письменником Томасом Манном і іспанським Бласко Ібалесом. Цього року всі ці кандидатури, разом з французькою кандидатурою І. Роні, впали перед Б. Шоу, а який ні одно з цих імен не може рівнятися щодо своєї сили та поширення. Всі театри світа мають це імя в своїм репертуарі, вся європейська й американська преса друкує щораз-годи інтерв'ю з найдотепнішим і найбільше злюбленим Англією, його рефлексії, уваги та дотепи на тему найбільше актуальних справ політики, суспільних подій, літератури та мистецтва. Подаємо за пам'яті найважливіші його есеї, з яких деякі (напр. „Кандіда“ й „Герой“) йшли й на нашіх сценах. „Людина й надлюдина“, „Діалог лікарів“, „Учень діавола“, „Цезар і Клеопатра“, „Людина й зброя“, „Пігмаліон“, „Андрокл і його лев“, „Перша п'єса Фанні“, „Професія пані Уорен“, „Острів Джона Буля“, „Невернений капітан“, „Не кажіть ніколи“, „Мезалінс“, „Лім удювіні“, „Майор Варвара“, „Назад до Метуалема“ і остання, що обійшла з величезним успіхом усі європейські сцени „Св. Іоанна“ (Жанна д'Арк). Шоу написав також кілька пові-

стей (найбільше відома „Соціалістична-нахнення“), чимало суспільних та філософських нарисів.

— **На літературній ювілей** — Іс-писменника Василя Пачовського, що вчорашній, у Бєлєгові! Прошу подати згадку до відома суспільної опії! Дня 1. листопада 19.6 в роковини історичних подій фільм „...“ на українській університеті в Празі, в 25-літні роковини мого літературного ритороза з історії мистецтва, якесь-то історії на основі праці з історії візантійської мінітури по рукописам. — Не жила в їх з відзначенням, але на те, аби перекладася опії, що український поет і письменник — дилетант або неук у справах науки.

— **Нові українські інженіри хемії.** На протязі мик. акад. року одержали диплом і жінки хемічної технології на праскій політехніці оці українці родом з Галичини: Василик Павло, Демидчук Лева, Загрінівський Степан. Олександрівський Семен, Чижович Олександр, Готіа Євген. Деякі з них вернули до дому, а деякі залишилися покищо на Чехословаччині, де працюють на різних фабриках, як от Демидчук Лева на цукроварні та Василик Павло на текстильній фабриці. Коим того працюють вже від довгого часу в чеській текстильній фабриці Іван та Меркуш Антін. Іжж Загрінівський Ст., перейшовши границю, працює на одній з текстильних фабрик у Радянським Союзі.

— **Український вчений на міжнародній конференції прикладної хемії** у Брукселі відбувся в днях 26./X.—X. ц. р. черговий конгрес прикладної хемії організований від ряду літ парискою науковою установою „Société de Chemie Industrielle“. В одній з численних секцій цього конгресу, а саме в секції цукрової промисловості виступив з вітчимом на тему „Кристалізація цукрозів“ професор Кукаренко, ректор Київського Політехнічного Інституту та голова київської кафедри цукрознавства, що з цим роком має бути перетворена в „Інститут Цукрознавства“ з осідком у Києві. Його студії з його спеціальності, над якою працює він від ряду літ, зустрілись з признанням у західно-європейській науці, його статті були друковані в різних чужинських, головним німецьких наукових журналах. — Л. Д.

— **Землемігранського життя.** 31. жовтня ц. р. підприємця еміграція організувала „Відділ Українського Центрального Комітету в Теріополі“, обсяг праці якого поширено на все теріопольське воєводство. Склад Управління Відділу УІК: є такий: голова п. Іоаннін, заступник голови п. Болдир, секретар п. Зарудний, касієр п. Бєфмичук. Головою Ревізійної комісії п. Рудник. На Різдвяні Свята Управління Відділу УІК задумує скликати перший еміграційний зїзд теріопольського воєводства.

— **Українські євангелісти,** що метушаться головно в станіславській дієцезії (Станіслав-Колонія), приступляють до будови першої своєї церкви в Коломиї. На цю ціль збирають гроші передовсім у Злучених Державах і в Канаді.

трохотомової джерельної праці про історію Німців у карпатських землях\* („Geschichte der Deutschen in den Karpathenländern“, Гота 1906—1911), в якій по раз перший з'явлено в цілість багатий матеріал про історію німецької колонізації від найдавніших часів у Галичині, Буковині, Румунії, Сємгороді й на Мадярищині. Сюди належать також його праці про німців в праві в карпатських краях, а зокрема в Галичині („Beiträge zur Geschichte des deutschen Rechts in Galizien“ 1907—1910) і в Мадярищині („Studien zur Geschichte des deutschen Rechts in Ungarn und seinen Nebenländern“).

Проф. Кайндль присвячував теж пильну лагу українським справам, а зокрема українському питанню в Галичині й політику в цій області цілу низку праць, статтей та заміток (напр. „Zur Namensgebung der Ruthenen“, Wiener Zeitung, 1902, ч. 26 і 27; „Zur ethnischen Frage“, Grenzboten, 1916, ч. 39; „Die Selbständigkeit Galiziens und die Deutschen“, Grenzboten 1916, ч. 50), а поміж яких найважливіша його книжка: „Polen und die polnisch-ukrainische Frage“, що в 1917 ім році появилася друком виданням у збірці Тайбнера „Aus Natur und Geisteswelt“ (ч. 547) з окремим доповненням джерел (Ліпськ 1917).

Окрему заслугу для української науки має проф. Кайндль як референт і рецензент українських наукових праць і видань по всіляких німецьких наукових журналах і автор оглядів української історичної та етнографічної літератури в „Jahresbericht der Gesellschaft“ 18/3—1914) і в „Глобусі“. Його рецензії на публікації Наукового Товариства імені Шевченка причинилися чимало до популярності нашого Товариства в європейському науковому світі.

Проф. Кайндль займався вкінці й гарним письменством; зпід його пера вийшов напр. перший роман з життя німецьких колоністів у Галичині „Die Tochter des Erbvogtes“.

Підчас війни Кайндль перенісся до Галичини й переравав безпосередній зв'язок з нашою територією і наукою, одначе не забуваючи, як видно із вище згаданих праць після 1915-ого року, інтересу до предмету своїх давніших розслідувань. Тепер, як доводиться, працює він над виданням великої збірки народних пісень карпатських Німців, що безперечно буде мати дуже значіння і для українського фольклору.

## Віпуги чия.

### Теплий кожух, та не на мене шийай.

Мало товариша, якого не скланила доля ні писемницьким талантом, ні редакційним обов'язком. Вона дала йому село, в якому є і ставок і млинок і який з садок з 400 моргівим додатком, зчислюючи сюди і горілляню.

Перед оном то товаришем жалувалася в на свою біду, яка більше знала мені, як моїм читачам.

— Тажко, брате, тепер на світі. Перший від першого чия раз далі, а десятий чия раз більше. За один місяць уже держити, а другого ще не видно.

Мій товариш сумно покинував головою, пригадуючи собі певно дані часи, коли то і був на знаменитій посаді: „хмодного сина“ — ученика.

Далі лише його прозивалося і він звернувся до мене з пропозицією:

— Знаєш, що! В мене є посада млинара... Можеш ти обійняти її?

— Обійняв я вже дружє, не раз і неоднораз, але шодо млинарства, то не знаю, як воно вийшло.

— Дурниця, думаєш що то дуже тежє, як писати фейлетони! Трехи іпєнці, трехи помисловости — і на тім кінець.

— Ні, дружє — кажу, — як не приваблює твоя пропозиція, я на неї не піду, не хочу шкоди ні для тебе, ні для твоєї млина.

Українська савательська церква в Коломиї має статус протестантського катедралу від цього Покуття.

— **Із німецької преси.** Д-р Еміль Фактор, головний редактор щоденника „Der Arbeiter“, обходив перед кількома днями свої 50-і уродина. Д-р Фактор має славу визначного редактора й театрального критика та крім театральних пєс видає (1920 р.) більшу монографію про Олександра Мольєра. — 8-ого листопада вкінчить 60 літ співзавдаєць і головний редактор відомого берлінського часопису „Tatliche Kampfsache“ Г. Яріх Ріплер, що положив великі заслуги коло розвитку німецького диванкарства й довгий час був головою „Державного Союзу німецької преси“. Ріплер грає теж значну роль у політиці й був деякий час послом до німецького райстагу.

— **Медики і трупи.** Читачі може пригадують собі, що недавно у Вільні, на медичнім факультеті, виринув конфлікт між студентами-християнами і Жидками на тему чому в проsectorії нема для практичних вправ трупи померших Жидів. Студенти-християне домагались, щоби студенти-Жиди поставили певну пропозиторіальну скількість трупи жидівських. Вийшла комісія з Варшави в цій справі, — голова проsectorії пропонував студентські збори в цій справі — все надаремне. Конфлікт істнує далі. Студенти-Жиди борються тим, що їх віроповідна громада дає за те, щоби свої померших, якими родина не журиться, хоронити власними засобами і тому їм дуже важко роздобути трупи. Дуже можливо, що проsectorія у Вільні буде зачнута весь рік.

— **Угоринізм.** З „Українського Філателіста“ (ч. 9—10.) довідуюсь, що на днях вийшла велика праця німецького дослідника, присвячена українському маркознавству, а саме С. Веніковича: „Ukrainische Markenscheine, Wien 1920. Праця складається з двох частей: історичної і каталогово-цінкової, багато ілюстрована. Книжка видана дуже гарно, окладка її синьо-жовта. Це дуже оцінюється, хоч ріжні праці чужинця з тої області дуже багато, просто шийа література. Коли дочекаємося першої праці про українські марки в українській мові?

— **Вихованець бурси влоніком у ній.** У львівській польській бурсі ім. Косіовижа застріляв минулої ночі влоніка, який віддавав її не перший раз. Тонік вдирався в нї до саль цього заведення, перескакуючи високий мур, зминаячися фасадом до дому на поверх і звичайно акробата та спеціаліста від замків і зчинював. Від 2-ох тижнів учень бурси із старшими учнями організували нічу засідку на злодія, який обрався й уже засіди на злодія. Підозрювали, що зло-

— Яжє па? — Засяж просто. З могого млина, мучи не буде, бо колиб який би заступити жорна, то неозага львівська півн прохучувалася більше мучи, як усі млина в Галичині. До того ж мучи би займались білком, тоді коли дома судили нам весь рік мучи до дна з коромолом.

— Давний ти чоловік! Чий не приємиш булоб тоді бачити все з білих краях?

— Ні, дружє, напавки. Мені серце радєсь би, як святочна промова на шкєтє, колиб я мучи виблизувати всіх, хто тільки вийшов би до млина. Знаю напавно, щє зараз скористалиб з нагоди ріжні зрємє і вишлєлиб білі та непорочні, як голубє. І так у нас виблизувалиб перєз людей, хоч вони чорні як смоль, але бодай я до цього не прикладаю руки.

Мій товариш ще такі не даєв за ви-граду:

— Мені здається — говорив, — що ти найбільше боїшєс гурьоту млина.

— Ти хїба не знаєш, що значить редакція? Гурьот млина булє би хїба слабою пригадкою її.

— Ну так, — не тільки яжєс частини дєк, а зрєштою ти маєш спокій.

— Прямєтєлю, а жонатєлю.

На тому справє мєло млинарської посади обєрєалєся і з залишиєся при старій занятї.

Всєж такі, коли тепєр на зимно проду-мую над тим усім, мені робитєсь деволю жалє, що я не приємаю пропозиції. Кусок хлїба, з якогоб я жив, не ставєв би з гор-ді людям так, як тої, з якого старєкою жити.

Із „Galaktion“ Чийа

## Заживайте Biomalz

якщо хочете заховати здоров'я, а з ним цвітучий вигляд. Завдяки йому можете поклати без труду збільшені вимоги професійної праці.

На лиці зацвітуть рум'янці, цєра стане чистішою.

У худих і недожених осіб BIOMALZ розбуджує апетит і збільшує вагу тіла, завдяки чому форми тіла заокруглюються, однакє не наблизують небажаного тощєу.

BIOMALZ слід поручити всім ослабленим і вичерпаним особам. Знакі наукові авторитети висловлюються з найбільшим признан-

бо Biomalz зміцнює і відсвіжує організм, в подиву гідний спосіб.

ним про партіє BIOMALZ у як дїстично-віджичного середника. Про-дєється в аптєках і дрогуєрїях. — Жєдєтьє тільки оригїнального BIOMALZ-у, не приймєтьє нижєя бужєтє „однаково добрих“ прєпаратє. Виключно продаж на Польщє: „Заблєцє“, Хємїчнї

завєдєдєня С. А. Живєц 48. На бажєння напїсємо безплатно прєспєкти.





бо він є наглядною, стихійною потребою нашого життя. А що є стихією, що становить природну потребу, того не можна припинити чеприродними, винятковими засобами. Причорвлення дотеперішніх прийомів з боку влади може тільки відбутися на його чисельності і зблизі проблем, що творять його порядок наряд.

Змаганням відповідальних керівників Українського Національно-Демократичного Об'єднання є надати Народньому Зіздові якнайповажливіший і діловий найзмістовніший характер, привернути позитивний зміст передових конгресів, піднести його знову до рівня нашого національного парламенту.

Теперішній час особливо вимагає вдумчивого, велими відповідального розгляду й оцінки нашого сучасного положення.

## Жіночі модні матер'яли Шовки, Полотна Мужеськ'я сукна

1670

64-7

ексклюзивні методи

ФІРМА  
РОМАН

ЗУБИК

Львів, Галицька 16

нашим національним парламентом стоять великі завдання і ще більші обов'язки. Українське Національно-Демократичне Об'єднання завдяки енергії і посвяті проводу — на протязі свого майже півторарічного існування довершило — можна сміло сказати — чудес. Віддаючи на цьому місці належну дань нашому національно-політичному проводу, годиться зазначити, що його рухливість не була дала таких величавих вислідів, якби не всецільність національної ідеї, яка є головним товчком і двигуном нашої народньої організації.

Під прапором цієї всецільної, всенародньої, творчої ідеї Українське Національно-Демократичне Об'єднання в розмір короткому часі, поборюючи величезні труднощі, відбудувало свою організацію в Галичині, порівнюючи передвоєнному стану, або навіть перевищуючи його. Звертаючи майже всю свою увагу на галицький терен, Об'єднання мало помітними організаційними успіхами може похвалитися на північно-західних українських землях, тільки тут і там перекидаючи свою організаційну сітку.

Колиб хто-небудь хотів з того приводу роботи заміти дотеперішньому проводу Об'єднання, то при тому, будучи об'єктивним, мусів би тямити на одно: Українська національна демократія, що несла на своїх плечах майже виключно тягар боротьби й оборони, одночасно була тим фронтом, на який постійно були звернені всі наступні противники. У висліді нашої національно-політичної невдачі національна демократія ділила долю всіх борців, знесилених і розбитих у великому змаганні. Тому привівши до об'єднання національний табор, керівники УНДО в першу чергу звернули увагу на відбудову організації там, де вже вона існувала. Очевидно тут не йшло лише про відбудову організації, але й про її закріплення. Тим слід пояснити слабкі організаційні успіхи Об'єднання на Волині і Холмщині.

Тепер, як уже згадано, на головному терені організації відбудована. Завданням найближчого Народнього Зізду буде виповнити її творчим амбітом, а обов'язком будучого проводу докінчити розсунування організаційної сітки на північно-західних землях, включаючи в свій широкий горизонт цілість потреб і змагань нашої.

Коли Народній Зізд називався національним парламентом, то зізди наших освітніх, культурних, економічних і інших осередків установ, є парламентарними комісіями, в яких розглядається поодинокі ділянки нашого життя. Досі той зв'язок між парламентом і комісіями є — правду кажучи — дуже слабкий і хиткий. Друга, поорганізаційна фаза нашого національного життя повинна бути висловом його єдності і суцільності. Зовсім природно, що тоді і зв'язок між парламентом і комісіями повинен бути тісніший і шпкіший. Від роздрібності і партикуляризму поодиноких ділянок нашого життя — до суцільності, до синтети — ось імператив на найближчу мету.

## Радянська Україна.

### З економічних проблем.

З приватного й сту, що прийшов від вернутого недавно на Україну визначного українського громадянина до знайомого нашої редакції, вибираємо отсі цікавіші місця:

«Ви повинні сюди вертати негайно. Роботи тут багато і то відносно, особливо для Вас. З матеріального боку Ви могли б добре стояти, бо Ви «спеці», а всілякі спеці тут дуже гарно платять. Ось проф. О. за 8 годин тижнево має 200 карб., а як спец у вишній раді сільськогосподарства»

Як хочеш справді купити дешево і добре

ОКУЛЯРИ І ЦІВКЕРИ

Іди до ф-ми 820 4-20

ЛЕВ АГІЕЛЬ І С-на  
Львів, вул. Періонів ч. 1.

400 карб. У цій раді він має лиш порад (економіч), а тепер зайнятий виключно «Диплестаном». Ця Диплестанська експертна служба буде створена на порозі. Не бачимо значущого там роботи. Це буде Подумайте тільки: кошти роботи обчислені на 120 мільйонів карбованців, себто 60 мільйонів доларів. До здійснення цього величезного проекту радянський уряд і Харків береться власними силами, відкинувши всі пропозиції в цій справі різних американських та західно-європейських капіталістів.

Щодо кооперації, то вона тут є ударною справою. Все тільки й думає про неї. Кооперация справді захоплює собою чимраз ширші круги.

З приватних підприємств повністю мільярду промисловості на 90 процент попереднім прив. власникам. У тому числі всі млини, що не мають вальців; млини з розломними каменями зовсім не торкують. Повністю також ті млини, що мають різальні камені та два вальця.

Дрібні фабрики та майстерні працюють як приватні підприємства. Великі фабрики та підприємства є власністю держави, але й вони піддаються в аренду приватним особам на означений термін. З цього така висновок, що коли й є приватні підприємства, то вони в більшості в українських руках. Менші каменні переради теж власникам.

В торговельних приватних підприємствах у більших містах України мало заняті: там головні Жиди й Москалі, як дуже вороже ставляться до українців, особливо останні. Жидівське й елементи піддається українській вальці, але постійно й певно. Мені особисто вже кілька разів приходилося обговорюватися за це з Москалями. Уряд переводить українців рішучо й послідовно. Директором Всеукраїнської Комісії для українців є проф. Васильківський з Кам'янця.

Вищі школи українізовані найкраще в Києві. Друге місце займає Харків, і останнє «мама» Одеса. До неї українська рада Галичин, щоб вони там українська публіка, бо вони в тому напрямі випробували робітників. У вищих школах Полтави й Кам'янця всі професори викладають свої дисципліни в українській мові.

Наш дядько почуває себе незле, але все нарікає, що дорога мануфактура. Нарікання оправдані. Бо населення ходить одверте й босе. Інтелігенція живе так-ж порівнюючи незле; хоч, розуміється, відчуває різні нестатки. Інтелігенція ширше допомагає справі українців, як загалом справі будови української державності».

### Український Червоний Хрест.

Є це поважна культурно-гуманітарна громадська організація, яка має 412 філій на місцях, що об'єднують 122.574 членів (по даним на 1. січня 1926 р.). Під зором Червоного Хреста було минулого року 43 диспансерів і 5 санаторіїв для туберкульозних, 1-4 амбулаторії та поліклініки, 38 консультатій для породільниць, 113 діточих закоронів, 15 ідалів для безробітних, 13 лікарень і багато інших медичних та санітарних установ, як аптек, лазні, лабораторії і т. п. Воджет Червоного Хреста на 1925/6 рік вписати 3 мільйони 50 тис. карб. — Червоний Хрест зібрав, як ми свого часу інформували, на допомогу голодуючим селянам Західної України 40 тис. карб. і вислав сюди 43 тисяч пудів зерна.

### З. КУЗЕЛЯ.

## Проф. д-р Раймунд Фридрих Кайндль.

### З приводу 60-ліття уродин.

Для 31-го серпня ц. р. святкував професор грацького університету д-р Р. Ф. Кайндль свої 60-ті уродини й був предметом сердечних і щирих привітань німецькими вченими і письменниками. А що проф. Кайндль має теж чималі заслуги і для української науки, тому й дозволю собі присвятити йому кілька слів на сторінках нашого часопису.

Проф. Кайндль, якого родина перед сто роками виїжджала з Долішньої Австрії на Буковину, уродився в Чернівцях і виріс серед українського оточення на Буковині, яку покинув шойно підчас війни, в 1915-тому році, прийнявши катедру австрійської історії на грацькому університеті. Знаючи місцеві мови, Кайндль дуже скоро, ще в молодечім віці, зацікавився історією та етнографією свого рідного краю. Ця цікавість, як згадує він сам у своїй «Історії Чернівців», пробудилася в ньому ще в батьківському домі, піддержувана з одного боку стародавньою домовою обстановкою, а з окрема книжками та малюнками талановитого батька й живими оповіданнями матері і старших від нього братів та сестер, з другого ж боку впливами дальшого оточення, між инших буковинського історика Ф. Вікен-Гаваря. Вона залишилася у нього і надалі, хоч пильніше предмет його студій розширився поза границі Буковини й замечують її

народів і охопив життя й буття німецького населення цілого Прикарпаття (Галичини, Буковини, Мадярищини й Румунії).

Покінчивши університет у Чернівцях, де його батько довгий час учителював у реальній школі, а потім у мужеській учительській семінарії, присвятився Кайндль спеціально історичним студіям та доповнивши свою фахову освіту у віденському Інституті „*Österreichische Geschichtsforschung*“, став у 1893-ому році приватним доцентом, а в 1901-ім завідувачем професором австрійської історії у черновечкому університеті.

Перші свої праці присвятив Кайндль своєму рідному місту і краї. В 1888 (і 1903-ім) році появляється його «Історія Буковини» (*Geschichte der Bukowina*), в 1895-ому його перша ілюстрована «Landeskunde», а в 1908-ому, з приводу шістдесятого ювілею і 500-літнього існування Чернівців, його *Geschichte der Stadt Czernowitz*, які зробили йому славу доброго місцевого історика.

Проф. Кайндль був типом живого вченого, що не за опувався в самі тільки книжки й матеріали, але залюбки студіював свою територію, стараючись пізнати її якнайдокладніше при допомозі подорожей, розкопок, збирання матеріалів і т. д. З великим зацікавленням займався преісторичними розслідуваннями Буковини й завдяки цьому, як консерватор Центральної Комісії для рясудів мистецтва та історичних пам'яток, часто обїздив Буковину, провадив розкопки сам або до спілки з Ромсторфером, або призначував чужих робіт (напр. у Шиничині) і збирав й замишування предмети розко-

пок, особливо в часів мальованої кераміки, запозагаючи ними місцевий та віденський музей. Для цього Кайндль не жалував ні грошей, ні труду і його часті звідомлення в Записках Центральної Комісії приносили завсіди доволі цікавого матеріалу для пізнання передісторичних часів Буковини.

Таксамо як член Центральної Архівної Ради розсліджував він пильно місцеві й чужі архіви та збирав урядових і приватних документів і використовував їх у своїх загальних історичних працях і в цілому ряді спеціальних, льокальних праць, що переважно дотикають Буковини й мають вартість і для нашої науки. Сюди належать його праці про «Царя Йосифа і його відношення до Буковини», про «Царські подорожі по Буковині», про «Події 18 9 і 1848-ого року на Буковині», про «Підданці обставини на Буковині», а особливо його «Студії про географічний розділ поселень на Буковині» (*Die Mitteilungen der k. k. Oeogr. Gesellschaft*, Відень 1892) і праця «*Das Ausiedlungswesen in der Bukowina mit besonderer Berücksichtigung der Deutschen*» (1902).

Проф. Кайндль звернув теж підчас своїх частих подорожей по Буковині, Галичині й північній Мадярищині, які робив часто з доручення віденського «Антропологічного Товариства», скоро увагу на конечність і користь етнографічних і фольклорних студій і тому раз до збирав і оголошував раз-по-раз етнографічні матеріали, вони дотикають в першій лінії Українців, а зокрема Гуцульщини й розкинені по всіх журналах і часописах (напр. *Mitteilungen der Anthro-*

pologischen Gesellschaft», *Mitteilungen der Oeogr. Gesellschaft*, *Olobus*», Етнографічний Збірник», *Buchenwald*, *Jahrbuch des Bukow. Landesmuseums* і т. д.) та використав в двох його більших працях *Die Kuthenen in der Bukowina* 2 частини (1889) і *Die Huzulen* Чернівці (1893). За ті праці Кайндль був іменований в 1914-ім році дійсним членом Наукового Товариства імені Шевченка у Львові, а якого виданнях брав і перед тим участь.

Кайндль писав теж і про інші народи, замечуючи Буковину, про Жидів, Польків, Румунів, Липован і Циган, видав збірку німецьких народних пісень з Буковини (*Deutsche Volkslieder aus der Bukowina*, 1909) і всім тим матеріалом покористувався у своїм підручнику етнографії *Die Volkskunde, ihre Bedeutung, ihre Ziele und ihre Methode* (Відень 1903), до чого належить і його пізніша ректорська промова *Geschichte und Volkskunde* (1912).

Від 20-и літ працював Кайндль з великим замишуванням над історією і колонізацією Німців у Прикарпатті і вважається сьогодні на цьому полі найкращим спеціалістом, як автор цілого ряду спеціальних праць, що мають вартість і для нашої науки, особливо ж цінно

\*) *Geschichte der Deutschen in Ungarn* (1912), *Deutsche Siedlung im Osten* Stuttgart 1913, *Die Deutschen in Ostropa* (Bibliothek des Ostens I, Leipzig 1915), *Die Deutschen in Galizien und der Bukowina* (A gewandte Geographie IV, Frankfurt 1916), *Die Ausiedlung der Deutschen in den Karpathenländern, ein Quellenbuch* (1917), *Deutsche Ausiedlung an den unteren Donau* (Prag 1917) і ин.